

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60884-2-2

Première édition
First edition
1989-08

**Prises de courant pour usages domestiques
et analogues –**

**Partie 2-2:
Règles particulières pour les socles pour
appareils d'utilisation**

**Plugs and socket-outlets for household
and similar purposes –**

**Part 2-2:
Particular requirements for socket-outlets
for appliances**

© IEC 1989 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: inmail@iec.ch

3, rue de Varembeé Geneva, Switzerland
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

N

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

SOMMAIRE

| | Pages |
|---|-------|
| PREAMBULE | 4 |
| PREFACE | 4 |
| INTRODUCTION | 8 |
| Articles | |
| 1. Domaine d'application | 8 |
| 2. Définitions | 8 |
| 3. Prescriptions générales | 10 |
| 4. Généralités sur les essais | 10 |
| 5. Caractéristiques assignées | 10 |
| 6. Classification | 10 |
| 7. Marques et indications | 12 |
| 8. Vérification des dimensions | 12 |
| 9. Protection contre les chocs électriques | 12 |
| 10. Dispositions en vue de la mise à la terre | 12 |
| 11. Bornes | 12 |
| 12. Construction des socles fixes | 16 |
| 13. Construction des fiches et socles mobiles | 16 |
| 14. Socles à verrouillage | 16 |
| 15. Résistance au vieillissement, à la pénétration nuisible de l'eau et à l'humidité | 16 |
| 16. Résistance d'isolement et rigidité diélectrique | 16 |
| 17. Fonctionnement des contacts de terre | 18 |
| 18. Echauffement | 18 |
| 19. Pouvoir de coupure | 18 |
| 20. Fonctionnement normal | 18 |
| 21. Force nécessaire pour retirer la fiche | 18 |
| 22. Câbles souples et leur raccordement | 18 |
| 23. Résistance mécanique | 18 |
| 24. Résistance à la chaleur | 22 |
| 25. Vis, pièces transportant le courant et connexions | 22 |
| 26. Lignes de fuite, distances dans l'air et distances à travers la matière de remplissage | 22 |
| 27. Résistance de la matière isolante à la chaleur anormale, au feu et aux courants de cheminement | 22 |
| 28. Protection contre la rouille | 24 |
| 29. Essais supplémentaires sur broches pourvues de gaines isolantes | 24 |
| FIGURE | 27 |

CONTENTS

| | Page |
|---|--------|
| FOREWORD | 5 |
| PREFACE | 5 |
| INTRODUCTION | 9 |
| Clause | |
| 1. Scope | 9 |
| 2. Definitions | 9 |
| 3. General requirements | 11 |
| 4. General notes on tests | 11 |
| 5. Ratings | 11 |
| 6. Classification | 11 |
| 7. Marking | 13 |
| 8. Checking of dimensions | 13 |
| 9. Protection against electric shock | 13 |
| 10. Provision for earthing | 13 |
| 11. Terminals | 13 |
| 12. Construction of fixed socket-outlets | 17 |
| 13. Construction of plugs and portable socket-outlets | 17 |
| 14. Interlocked socket-outlets | 17 |
| 15. Resistance to ageing, to harmful ingress of water and to humidity | 17 |
| 16. Insulation resistance and electric strength | 17 |
| 17. Operation of earthing contacts | 19 |
| 18. Temperature rise | 19 |
| 19. Breaking capacity | 19 |
| 20. Normal operation | 19 |
| 21. Force necessary to withdraw the plug | 19 |
| 22. Flexible cables and cords and their connection | 19 |
| 23. Mechanical strength | 19 |
| 24. Resistance to heat | 23 |
| 25. Screws, current-carrying parts and connections | 23 |
| 26. Creepage distances, clearances and distances through sealing compound | 23 |
| 27. Resistance of insulating material to abnormal heat, to fire and to tracking | 23 |
| 28. Resistance to rusting | 25 |
| 29. Additional tests on pins provided with insulating sleeves | 25 |
| FIGURE | 27 |

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES

Deuxième partie: Règles particulières pour les socles
pour appareils d'utilisation

PREAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PREFACE

La présente publication a été établie par le Sous-Comité 23B: Prises de courant et interrupteurs, du Comité d'Etudes n° 23 de la CEI: Petit appareillage.

Le texte de cette publication est issu des documents suivants:

| Règle des Six Mois | Rapport de vote | Procédure des Deux Mois | Rapport de vote |
|-----------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|
| 23B(BC)70 | 23B(BC)84 | 23B(BC)86 | 23B(BC)94 |

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette publication.

La présente deuxième partie doit être utilisée conjointement avec la Publication 884-1 de la CEI (première édition, 1987): Première partie: Règles générales. Elle contient les modifications à apporter à cette publication pour la transformer en norme de la CEI: Règles particulières pour les socles pour appareils d'utilisation (première édition).

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES

Part 2: Particular requirements for
socket-outlets for appliances

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This publication has been prepared by Sub-Committee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC Technical Committee No. 23: Electrical accessories.

The text of this publication is based upon the following documents:

| Six Months' Rule | Report on Voting | Two Months' Procedure | Report on Voting |
|------------------|------------------|-----------------------|------------------|
| 23B(C0)70 | 23B(C0)84 | 23B(C0)86 | 23B(C0)94 |

Full information on the voting for the approval of this publication can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

This Part 2 shall be used in conjunction with IEC Publication 884-1 (first edition, 1987): Part 1: General requirements. It lists the changes necessary to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for socket-outlets for appliances (first edition).

Dans la présente publication:

- 1) Les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:
 - prescriptions proprement dites: caractères romains;
 - *modalités d'essais: caractères italiques;*
 - commentaires: petits caractères romains.
- 2) Les paragraphes et figures complémentaires à ceux de la première partie sont numérotés à partir de 101.

Les publications suivantes de la CEI sont citées dans la présente norme:

Publications n^{os} 320 (1981): Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues.

320-2-2: Deuxième partie: Connecteurs d'interconnexion pour matériels électriques domestiques et analogues (en cours d'impression).

760 (1983): Bornes plates à connexion rapide.

Withdrawn

In this publication:

- 1) The following print types are used:
 - requirements proper: in roman type;
 - *test specifications: in italic type;*
 - explanatory matter: in smaller roman type.
- 2) Sub-clauses and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

The following IEC publications are quoted in this standard:

Publications Nos. 320 (1981): Appliance couplers for household and similar general purposes.

320-2-2: Part 2: Interconnection couplers for household and similar equipment (being printed).

760 (1983): Flat, quick-connect terminations.

PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES

Deuxième partie: Règles particulières pour les socles pour appareils d'utilisation

INTRODUCTION

Les articles de la première partie sont déclarés comme applicables lorsqu'ils contiennent des prescriptions concernant les socles pour appareils d'utilisation.

1. Domaine d'application

L'article de la première partie est applicable avec les exceptions suivantes:

Addition:

Cette norme s'applique aux socles intégrés ou destinés à être incorporés dans ou fixés sur un appareil d'utilisation (appelés ci-après "socles pour appareils").

Addition après le dernier commentaire:

Les socles pour appareils sont pourvus de moyens de fixation dans des boîtes de montage appropriées s'ils sont aussi destinés à être utilisés dans des installations fixes.

Les socles dont il est question sont destinés à être utilisés dans les matériels et appareils d'utilisation fixes, tels que machines de bureau, ordinateurs, matériel audiovisuel et vidéo, hottes aspirantes, cuisinières, etc.

Si nécessaire, l'utilisation des socles pour appareils est indiquée dans les normes relatives au matériel ou à l'appareil d'utilisation approprié.

La présente norme n'est pas applicable aux socles pour appareils faisant l'objet de la Publication 320 de la CEI et de ses modifications (définis comme "connecteurs d'interconnexion") pour lesquels les prescriptions de la Publication 320-2-2 de la CEI sont applicables jusqu'à nouvel avis.

PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES

Part 2: Particular requirements for
socket-outlets for appliances

INTRODUCTION

Clauses of Part 1 are declared as applicable when they contain requirements concerning socket-outlets for appliances.

1. Scope

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

This standard applies to socket-outlets integrated or intended to be incorporated in or fixed to appliances (hereinafter referred to as "socket-outlets for appliances").

Addition after the last explanation:

Socket-outlets for appliances are provided with means for fixation into appropriate mounting boxes, if intended also for use in fixed installations.

The socket-outlets referred to are intended to be used in stationary equipment and appliances such as office machines, computers, audio-visual and video equipment, range hoods, ranges, etc.

If necessary, the use of socket-outlets for appliances is indicated in the standards for the appropriate equipment or appliance.

This standard does not apply to the socket-outlets for appliances covered by IEC Publication 320 and its amendments (and defined as "interconnection couplers") for which the requirements of IEC Publication 320-2-2 apply for the time being.